

<<时代阅读经典文库·爱的艺术>>

图书基本信息

书名：<<时代阅读经典文库·爱的艺术>>

13位ISBN编号：9787212055684

10位ISBN编号：7212055689

出版时间：2012-8

出版时间：安徽人民出版社

作者：[古罗马]奥维德

页数：200

字数：207000

译者：戴望舒

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

古罗马时期是人类社会发展史上的一段璀璨历程，古罗马文明给世界带来了难以磨灭的巨大影响，《爱的艺术》正是诞生于这一历史阶段的产物。

和其他同时期的经典佳作一样，两千多年来，《爱的艺术》仍然在人类文明星空上闪耀着熠熠光芒。

《爱的艺术》是古罗马最具影响力的诗人奥维德的代表作。

这是一部被雪藏了二十多个世纪的情爱禁书，与印度的《爱欲经》、中国的《素女-经》并称为“世界情爱文化的三大宝典”。

全书以诗般的语言，生动地描述了一个个精妙绝伦的爱情寓言，谆谆善诱地向人们传授着爱的哲学与技巧。

作为“千古情圣”，奥维德的傲人才华和思维情趣，悉数体现在了这部作品之中。

对笔者来说，翻译这样一部作品无疑是一种美的享受。

也正是因为感受到了作品的非凡魅力，笔者竭尽全力，试图将奥维德的思想与智慧更好地传达给现代读者，故而在充分尊重原作的基础上，笔者对文字进行了特别的润色修饰，以期达到“信”“达”“雅”的翻译境界，进而使读者朋友能够深刻体悟到这部书的美妙之处。

鉴于笔者水平有限，若有翻译不当之处，恳切希望广大专家、学者及读者批评指正，笔者表示万分感谢。

译者

内容概要

《爱的艺术》是古罗马最具影响力的诗人奥维德的代表作。作者以诗般的语言，生动地描述了一个个精妙绝伦的爱情寓言，旨在从社会学、心理学基础上指导青年男女如何正确处理爱情问题，并在书中特别为妇女说法，鼓励妇女更主动地追求爱情。这是一部被雪藏了二十多个世纪的情爱禁书，与印度的《爱欲经》、中国的《素女经》并称为“世界情爱文化的三大宝典”。

作者简介

奥维德，古罗马最具影响力的诗人。

他一生所作诗歌内容丰富，不仅有反映生活和爱情的哀歌体情诗，更有反映罗马宗教文化和民间风情题材的诗歌。

代表作有：《爱的艺术》《情诗集》《神与巨人的战斗》《变形记》等。

书籍目录

出版说明

译者序

序言

第一卷 如何获得爱情

他的任务

如何找到她

在追寻中前进

在剧院里

种族与马戏

美好的胜利

永恒的晚宴

最终的海岸

如何赢得她

先从女佣着手

千万不要忘记她的生日

书写承诺

她在哪里

外貌的学问

晚宴时的胆量

诺言与欺骗

用眼泪、亲吻来驾驭感情

警惕你的朋友

灵活掌握

第二卷 如何保持爱情

他的任务

你的心灵需要礼物

温柔与好脾气

忍耐与服从

不要胆怯

赢得仆人的心

给她们一些小礼物

赞美她、支持她

让病中的她感到安慰

让她想念你，但不要太久

告诫其他朋友：小心谨慎

春药

燃起她的妒火

智慧与痛苦

尊重她的自由

保守秘密

不要提及她的缺点

不要问她的年龄

不要匆忙

任务完成，但还……

第三卷 女人的资本

<<时代阅读经典文库·爱的艺术>>

女性教育的时间
注重外貌与装束
品位高雅的发型与服饰
隐蔽的化妆
掩饰缺点
端庄的微笑和举止
学习音乐与阅读诗歌
学习舞蹈和游戏
环顾四周
当心虚假的爱情
认真对待信件
用艺术陶冶情操，远离恶习
年老的情人与年轻的情人
运用嫉妒与恐惧
斗篷和匕首
让他相信你是爱他的
赴宴时应有的表现
床榻的温馨
注释索引

章节摘录

版权页：插图：1.他的任务假如在我们的国人中有一个人不懂得爱的艺术，那么他只要读了这部诗作，之后他便能够理解了，他就学会了爱。

用帆和桨使船儿航行得很快的是一门艺术，使车儿驰行得很轻捷的也是一门艺术。

艺术也能够统治阿谟尔。

沃岛美东善于驾车和运用那柔顺的马缰；谛费斯是海木尼阿船的舵工。

而我呢，维纳斯曾经叫我做过她的小阿谟尔的老师；人们将称我为阿谟尔的谛费斯和沃岛美东。

他生来就非常倔犟，他时常与我对抗，但是他还是个孩子，应该是柔顺的年龄，是听人指挥的。

菲丽拉的儿子用琴的韵律来教育阿岂赖斯，用这种平寂的艺术，驯服了他的野性。

这个人，他曾经多少次让他的同伙，和他的敌人感到恐怖，但是有人却说看见他在一个衰颓的老人前退缩颤抖；他的双手使海克笃尔都感到十分有分量，但是当他的老师让他拿出来时，他却会毫不犹豫地伸出来接受惩罚。

岂龙是艾阿古斯的孙子的启蒙老师；我呢，我是阿谟尔的启蒙老师。

两个都是让人敬畏的孩子，两个都是女神的儿子。

可是骄傲的雄牛终究还是要驾着耕犁的轭，勇敢的战马再骠悍也还是要嚼着那控制着它的辔头。

我也是这样，我降伏了阿谟尔，虽然他的箭伤了我的心，而且还在我的面前摇动着他那耀眼的火炬。

他的箭越是尖锐，他的火也就越是猛烈，他也就越激起我为了那伤痕而去报复。

斐蒂斯啊，我决不会冒充说那我所教的艺术是受你的影响而来的；传授我这艺术的更不是鸟儿的歌声和羽毛；当我在你的山谷，阿斯科拉啊牧羊的时候，我没有看见过格丽奥和格主奥的姊妹们，经验是我的导师：听从有心得的诗人的教诲吧。

真实，这就是我要唱的；帮助我吧，阿谟尔我的母亲！

走得远些，你轻盈的细带，贞节的象征，而你，曳地的长衣，你将我们的贵妇们的纤足遮住了一半！

我们要唱的是没有危险的欢乐和得到允许的偷香窃玉；我的诗是没有一点可以责备的。

愿意投到维纳斯的旗帜下学习的人，其一，你应当留心去寻找你的恋爱对象；其二，你应当留心去勾引你所爱的女子；其三，要使这爱情维持得久长。

这就是我的范围，这就是我的马车要跑的跑道；这就是那应当达到的目的。

2.如何找到她 当你的思想一无羁绊，任意驰骋的时候，你可以去选一个女子对她说“只有你才是我最怜爱的人儿”。

她是不会乘着一阵舒爽的风儿从天上吹下来的；你最中意的美人是应当用你的眼睛去寻找的。

猎人很明白他应该在什么地方张开捕鹿的网，他很清楚在哪个山谷中有野猪的巢穴。

捕鸟的人认识那有利于他捕猎的树林，而渔夫也不会不知道哪一条河中的鱼最多。

你也如此，要找一个长久的爱情的目标，也就是首先应该知道在哪里才能够遇到许多少女。

要去找她们，你也用不着坐船去航海，也不用到远方去旅行。

拜尔塞斯从熏黑的印度人找到了他的昂德萝美黛。

弗里基阿人掠到了一个希腊女子；我很愿意这样。

但是单单是一个罗马就已经能够给你一位同样美丽的女子了，而且还如此的多，使你不得不承认说：

“我们的城中有一世界上最美的人。

”正如迦尔迦拉丰收的麦穗，麦丁那盛产的葡萄，海洋里有鱼，树林里有鸟，天上有星一样，在你所居住的罗马，也一样拥有如此众多年轻漂亮的女人；阿谟尔的母亲已在她热爱的艾耐阿斯城中定居了。

假如你迷恋那些青春年少又正在发育的美女，一个真正无瑕的少女就会使你感到满意；假如你喜欢年纪大一点的，成千上万的少妇都会使你欢心，而你便会有选择的困难了。

或许一个中年有经验的妇人在你看来是格外有情趣的，那么，请相信我，这种人是非常多的。

媒体关注与评论

在《爱的艺术》里，一切都是明快的，如阳光普照一般，给人以美感，同时又浮浅得可爱，雅致得无与伦比，娇媚得无可抵御，虚假得完全彻底。

——英国翻译家 刘易斯·梅正如《唐璜》是拜伦的最伟大的作品一样，《爱的艺术》是奥维德最伟大的作品。

——英国文评家 托马斯·麦考莱

编辑推荐

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>